

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	VII
La vie de Démosthène, de sa naissance au Contre Midias	X
L'enfance de Démosthène et sa tutelle	X
Démosthène logographe et orateur	XIII
Démosthène précise sa propre ligne politique	XXVII
Démosthène et Midias	XXI
Démosthène « sublime »	XXII
La preuve par trois : les trois styles, les trois harmonies	XXII
L'abondance et la rapidité	XXVI
Le sublime	XXVIII
Les figures	XXXII
La vie quotidienne à Athènes	XXXIX
I. L'organisation de la famille	XXXIX
1. Le statut de la femme	XXXIX
2. Le mariage	XLI
3. La vie quotidienne de la femme	XLIII
II. L'éducation des garçons	XLIV
La vie du citoyen	XLVIII
I. Esclaves, métèques et citoyens	XLVIII
1. Les esclaves	XLVIII
2. Les métèques	L
3. La population civique et les citoyens	LII
4. La cité en guerre	LIV
5. La cité en fête	LVI
II. La démocratie athénienne	LXIII
1. Les principes	LXIV
2. La participation	LXVIII
3. Les magistratures	LXXIV
4. Le Conseil (Boulè)	LXXX
5. L'Assemblée (Ecclésia)	LXXXIII
La justice à Athènes	LXXXVIII
I. Les institutions judiciaires	LXXXVIII
1. Les différents types de juridictions	LXXXVIII
2. Arbitres et héliastes	LXXXIX
II. La procédure judiciaire ordinaire et le déroulement d'un procès	XCI
1. Deux catégories d'affaires : <i>dikai</i> et <i>graphai</i>	XCI

2. Le déroulement de la procédure : du dépôt de plainte au tribunal	XCIII
3. Au tribunal : le déroulement d'un procès devant l'Héliée	XCIV
III. Les juridictions politiques spéciales	XCVIII
1. L'eisangélie	XCVIII
2. La <i>probolè</i> et le problème de la qualification juridique du <i>Contre Midias</i>	C
Le texte grec et sa traduction	CVIII
XXVII Contre Aphobos, action de tutelle – Notice	1
Le discours	1
La fortune de Démosthène	2
I. Au départ, « une fortune d'environ quatorze talents » (§ 4)	2
1. Capital productif ou <i>energa</i> (§ 9-10)	2
2. Capital improductif ou <i>arga</i> (§ 10-1)	3
3. Total : 12 talents 12 mines 50 drachmes	3
II. Legs de Démosthène père aux tuteurs (§ 5)	3
III. Biens restitués par les tuteurs (§ 6, 9-10 et 37)	4
IV. Biens récupérés par Démosthène suite aux procès de tutelle	4
La famille de Démosthène	6
XXVII CONTRE APHOBOS, ACTION DE TUTELLE	9
[Exorde]	9
[Narration]	9
[Confirmation]	15
[Épilogue]	39
[Péroraison]	43
XXVII Contre Aphobos, action de tutelle – Commentaire	45
Exorde : § 1-3.	45
I. Narration : § 4-12	47
La date du procès et l'âge de Démosthène : § 4-5.	48
Le rôle de Cléoboulè	51
L'imprécision des chiffres ? Une stratégie rhétorique : § 6	52
Narration et confirmation s'entremêlent pour mieux convaincre : § 7	61
Fortune et impôts : § 7-9	62
La succession et l' <i>eisphora</i> : § 7-9	62
Le <i>timèma</i> de Démosthène, une interprétation rhétorique : § 7-9	63
Démosthène père déclarait-il sa fortune ? § 7-9	65
La théorie du complot : § 7-9	71
L' <i>hubris</i> des tuteurs, une vraie tragédie ! § 7	74
La force des témoignages : § 8	76
Inventaire de la fortune : § 9-11	77
Le temps de parole : § 12	82
II. Confirmation : § 13-59	82
1. Aphobos seul : § 13-23	82

TABLE DES MATIÈRES

647

A. La dot : § 13-18	82
B. Les 30 mines de revenu de la coutellerie : § 18-23	85
Réfutation anticipée des arguments d'Aphobos (prolepse) : § 19-22	85
Récapitulation des détournements du seul Aphobos : § 23	87
2. Aphobos et les autres tuteurs : § 23-33	87
A. L'atelier de meubles : § 23-29	88
B. Les matières premières : § 30-3	89
3. Aphobos et les autres tuteurs, suite : 8 talents détournés, § 34-39	89
4. La disparition du testament : § 40-8	93
5. Mensonges d'Aphobos devant l'arbitre : § 49-57	95
A. Aphobos a remboursé des dettes de Démosthène : § 49-52	96
B. La cassette de Démosthène père : § 53-7	97
6. Aphobos n'a pas affirmé le patrimoine : § 58-9	98
III. Épilogue : § 60-7	98
Péroraison : § 68-9	102
XXVIII Contre Aphobos II – Notice	103
XXVIII CONTRE APHOBOS II	107
[Exorde & narration]	107
[Confirmation]	107
[Épilogue & péroraison]	117
XXVIII Contre Aphobos II – Commentaire	121
Exorde & narration : § 1-2	121
Les dettes de Gylon : § 1-2	121
Une image marquante : § 2	125
Confirmation : § 3-17	126
Une grande fortune déclarée : § 3-4	126
Des chiffres toujours plus imprécis : § 5-16	127
Le testament : § 5-6	127
Apostrophe! § 7-10	127
Des témoignages en cascade : § 11-3	128
Une scène attendrissante et pathétique (hypotypose) : § 15-6	130
L'échange de fortune (<i>antidosis</i>) : § 17	132
La procédure d'échange : § 17	132
Thrasyloque d'Anagyronte : où donc est passé Midias? § 17	134
Le déroulement de l'échange : § 17	138
Épilogue & péroraison : § 18-24	140
XXI Contre Midias, à propos du coup de poing – Notice	143
Le discours	143
La Midienne a-t-elle été prononcée?	144
XXI CONTRE MIDIAS, À PROPOS DU COUP DE POING	155
[Exorde]	155
[L'outrage incriminé]	161
[Autres crimes de Midias contre Démosthène]	191

[Crimes antérieurs à l'outrage incriminé]	191
[Crimes postérieurs à l'outrage incriminé]	203
[Crimes de Midias contre des tiers]	215
[Vie de Midias]	223
[Épilogue]	243
[Péroraison]	263
XXI Contre Midias, à propos du coup de poing – Commen- taire	265
Exorde : § 1-12	265
<i>L'hubris</i> de Midias : § 1	265
Le coup de poing; la réaction du peuple; la constance de Démosthène : § 1-3	276
Le procès : § 4-11	277
Les menées de Midias auprès des juges : § 4	277
La <i>probolè</i> , une action en justice exceptionnelle : § 5-6	278
La stratégie de Démosthène : § 6-8	280
Les lois encadrant la <i>probolè</i> ; la trêve des Grandes Diony- sies : § 9-12	281
Que risque Midias? § 12	281
I. L'outrage incriminé : § 13-76	285
1. Narration : § 13-8	285
Démosthène, chorège héroïque, face à Midias : § 13-4	285
Les menées de Midias contre la chorégie de Démosthène : § 14-8	288
2. Grands thèmes et plan du discours : § 19-23	293
Les thèmes : § 19-20	294
La métaphore économique et juridique : § 20	294
Annonce du plan (partition) : § 21-3	295
3. Examen de la gravité de l'outrage : § 24-76	296
A. Réfutation anticipée des arguments de Midias (prolepse) : § 24-41	296
a. Démosthène n'a pas intenté la procédure adéquate : § 25-8	302
b. Démosthène assouvit contre Midias une haine privée : § 29-35	304
c. Précédents dans lesquels un magistrat a renoncé aux poursuites : § 36-41	306
B. Arguments de Démosthène : § 42-76	307
a. Les lois châtent sévèrement les violences préméditées : § 42-50	308
b. Midias s'est rendu coupable d'impiété : § 51-61	311
c. L'acte de Midias est sans précédent : § 62-9	314
d. Démosthène a laissé le soin de sa vengeance aux tri- bunaux : § 70-6	327
II. Autres crimes de Midias contre Démosthène : § 77-127	333
1. Affaire de l'échange de biens (<i>antidosis</i>) : § 78-80	335

2. Affaire de l'arbitre Straton : § 81-101	335
Démosthène a intenté à Midias une action pour injures :	
§ 81	335
Analyse d'ensemble de l'histoire de Straton : § 83-101	338
Tranquillité contre chicane : § 83	344
L'audience devant Straton : § 84	345
Midias arrive enfin : § 85	346
Midias piège Straton : § 86-87	346
Midias est indéfendable (hypophore) : § 88-9	348
Le monde à l'envers : § 90-2	349
Coup de théâtre au tribunal! Straton apparaît : § 95-6	351
Que faire de Midias (hypophore)? § 97-9	353
Première comparaison avec l' <i>eranos</i> : § 101	353
3. Accusations mensongères portées contre Démosthène :	
§ 102-22	354
L'accusation de désertion : § 103	354
L'accusation de meurtre : § 104-19	356
Première impiété de Midias : il accuse Démosthène! § 104	356
Le danger est grave pour Démosthène : § 105-9	358
La campagne d'Eubée et les trois désertions de Midias :	
§ 110	362
Riches et pauvres sont inégaux devant la justice : § 111-3	364
Midias a laissé Démosthène remplir des fonctions religieuses : § 114-5	366
Seconde impiété de Midias : il accuse Aristarkhos! § 116-9	367
Récapitulation des deux accusations : § 120-2	368
4. Midias est une menace pour tous les Athéniens : § 123-7	370
III. Crimes de Midias contre des tiers : § 128-42	373
1. Midias a commis d'innombrables crimes : § 128-31	373
2. Midias a maltraité ses camarades cavaliers : § 132-5	375
3. L'insolente richesse de Midias assure son impunité et ruine la justice : § 136-42	381
IV. Critique des « services » que Midias a rendus à la cité : § 143-83	387
1. Comparaison entre Midias et Alcibiade : § 143-50	387
Introduction d'Alcibiade : § 143	389
La famille d'Alcibiade : § 144	390
Les titres de gloire d'Alcibiade : § 145	393
Les offenses d'Alcibiade (hypophore) : § 146-7	394
Midias comparé à Alcibiade (hypophore) : § 148-9	397
Les origines inavouables de Midias : § 149-50	398
2. Liturgies de Midias et don d'une trière à la cité : § 151-70	400
Attention! Midias vante en tout lieu ses liturgies : § 151-3	400
L'âge de Démosthène : § 154	403
Comparaison entre les liturgies de Midias et celles de Démosthène : § 154-8	403

Midias a offert une trière! § 160-71	409
Midias a contribué de mauvaise grâce : § 161-5	410
Midias, roi des exemptions! § 166-7	412
Rien n'autorise l' <i>hubris</i> : § 169-70	413
3. Charges publiques de Midias : § 171-4	414
4. Précédents de <i>probolai</i> fatales, pour des offenses moins graves : § 175-83	416
Euandros et Ménippos : § 176-7	416
L'assesseur de l'archonte roi : § 178-9	418
Ktèsiklès : § 180-1	419
Autres exemples d'actions judiciaires fatales : § 182-3	420
V. Épilogue : § 184-225	421
Seconde comparaison avec l' <i>eranos</i> : § 184-8	421
Midias contre-attaque : fi des orateurs! § 189-92	422
Fi de l'Assemblée! Des cavaliers! Du peuple tout entier! § 193-204	426
Démosthène face à Eubule : § 205-7	432
Un scénario catastrophe! § 208-12	437
Une scène d'anthologie : § 213-8	439
Le règne de la loi : § 219-25	443
Péroraison : § 226-7	448
Notes grammaticales	451
Contre Aphobos – action de tutelle (XXVII)	452
Contre Aphobos II (XXVIII)	470
Contre Midias – à propos du coup de poing (XXI)	475
Notes philologiques	537
Contre Aphobos – action de tutelle (XXVII)	537
Contre Aphobos II (XXVIII)	538
Contre Midias – à propos du coup de poing (XXI)	539
Annexe 1 – Les documents insérés	547
8. Νόμος – Loi	547
10. Νόμος – Loi	548
22. Μαρτυρία – Témoignage	548
47. Νόμος – Loi	549
52. Μαντεῖαι – Oracles	549
53. Ἐκ Δωδώνης Μαντεῖαι – Oracles de Dodone	550
82. Μαρτυρία – Témoignage	551
93. Μάρτυρες – Témoins	551
94. Νόμος – Loi	552
107. Μάρτυρες – Témoins	552
113. Νόμος – Loi	553
121. Μάρτυρες – Témoins	553
168. Μάρτυρες – Témoins	554
Annexe 2 – Le vocabulaire judiciaire	555
Le vocabulaire de la plainte, de l'accusation et du jugement	555

TABLE DES MATIÈRES

651

I. Intenter une procédure, accuser, juger	555
II. Citation en justice, dépôt de plainte, comparution	556
III. L'instruction (<i>anakrísis</i>)	557
Le vocabulaire de l'audience, de la condamnation et de l'acquittement	557
I. L'audience	557
II. La condamnation et l'acquittement	557
Le vocabulaire de la plainte préalable et du vote préjudiciel	558
Annexe 3 – Le calendrier attique	561
Le calendrier civil athénien	562
Le calendrier civique athénien	562
Annexe 4 – Les monnaies à Athènes	565
I. Le système monétaire	565
II. Échelle des valeurs dans l'Athènes du IV ^e siècle	565
III. Équivalence en valeur relative	566
1. À partir d'un article précis	567
A. Le prix du pain	567
B. Le prix d'une paire de chaussures	567
C. Le prix d'une maison	568
2. À partir du prix de la journée de travail	569
3. À partir du salaire minimum	569
4. Coefficient multiplicateur médian : 24,7 (soit 4 460 820 €)	570
Annexe 5 – L' <i>eisphora</i> et le <i>timèma</i> de Démosthène	573
I. L' <i>eisphora</i>	573
II. Le <i>timèma</i> de Démosthène : revue des interprétations	574
III. L' <i>eisphora</i> : un impôt progressif	579
IV. Essais de calculs de l' <i>eisphora</i>	581
Calcul	582
Annexe 6 – L'organisation des triérarchies (<i>Contre Midias</i> , § 154-5)	585
Bibliographie	591
I. Œuvres de Démosthène	591
Textes grecs seuls :	591
Éditions bilingues	591
Éditions commentées	593
Traductions seules	593
Commentaires seuls	594
II. Autres sources anciennes	594
III. Manuels et instruments de travail	598
IV. Ouvrages critiques	599
Index	623